

DE HOOP

NIEUWS- EN AENKONDIGINGS-BLAD.

GODSDIENST.

-- VADERLAND. --

MOEDERTAEL.

-- LANDBOUW.

De NIEUWS- en AENKONDIGINGS-BLAD verschijnt tweemaal per week, des Woensdags en des Zaterdag. — Jaerlyksche inschryving voor St.-Truiden, 5 fr.; vrachty voor alle andere plaatsen des ryks, 6 fr.; voor Holland 7 fr. 50 c Brieven, artikels, geld, enz., franco toe te zende. — Men schryft in ten Bureau, by de kinderen MILIS, Boekdruckers, in de Dietersche straat. — De Annoncen moeten den Vrydag's middags ingezonden zyn. —

SINT-TRUIDEN, 20 SEPTEMBER.

Wat ons op het hert ligt kan men gewoonelyk niet zwygen, en als het te zwaer weegt, vindt men geene menschen genoeg om het er aen te vertellen, en geene woorden genoeg om het uit te drukken. Dit is op heden ons geval met de zaak Proudhom. Alhoewel alle dagbladen van België misschien reeds hun woord over dien onbezonnen sophist, over dien driekantigen frans-kiljoen gezegd hebben, alhoewel ieder Belg hem reeds den naam van ondukkbaren heeft toegevoelt, alhoewel ieder vaderlander hem reeds, met een hert, bonzende van verontwaardiging, een lang anathema heeft nageschreeuwd, zouden wy ons geweten te kort doen, zoo wy onze stem niet met gansch België vereenigen, en dien franschen nietsnootser niet aen de verontwaardiging onzer lezers deden kennen, om hem tot in de kleinste hutjes van Belgenland te doenschandvlecken, en de kinderen hunne ooren te doen stoppen, als zy dien naam hooren. juist gelyk als zy den *duivel* door eenen *dronkaerd* uit de hel hooren te voorselyn roepen.

Ziehier, lezer der *Hoop*, wat die Proudhom is. Eerst heeft hy, in schriften welke hy zelf niet verstaat, tegen alle gouvernementen geschreeven; hy heeft willen bewyzen dat er geene gouvernementen of geen eigendom kan bestaan. Dit schryven was niet zeer gevaerlyk, omdat hy daer de gansche menschheid aenviel, en iederen *individu* besprong in datgene wat deze het liefste heeft. Dit was niet gevaerlyk, zeggen wy, omdat iedereen hem voor een' zot hield, en dat men zot mag zyn, zonder dat iemand het regt heeft ons dit te verbieden als wy geen stoffelyk kwaed doen.

Die zot wordt om zyne zotte trekken uit het zotte Frankryk verbannen, en komt een schuilhoek in het gastvrye, in het vryheids-minnende en waardeerende België zoeken, zeggende dat hy een martelaar der vryheid is, en een zoenoffer aen de wraekzucht van den despotieken Napoleon. Hy blijft in België zonder door de fransche spioenen vervolgd te worden, zonder de minste aandacht van het dweepzuchtig gouvernement van Frankryk tot zich te trekken, terwyl andere bannelingen van Frankryk, die karakter bezaten, op aenhoudende aendringingen van het achterdochtige Frankryk, onzen gastvryen grond hebben ontyken.

Men verstaat al, gelooven wy, wie de voorname tooneelspeler was, en tot wiens ootmoedige lakei Proudhom dienen moest.

Hoe gebruikt nu die deftige *sophist* de gastvryheid welke België hem verleend heeft?

Hy wendt zich op eens tot den overgrooten keizer van Frankryk, en vraegt en bidt en bezweert hem met smeeckende handen, dat hy toch de goedheid hebbe van met zyne legers naer België over te komen, den Rhynekant te bemesteren en de natuurlyke grenzen gaen op te zoeken, al ware het ook in de diepste duisternissen van den nacht.

Ziehier wat die *aertsverrader der gastvryheid* durft neerschryven:

« Sire, België wacht u, gy moogt my gelooven. Daer, gelyk by ons, en meer nog vast en droomt het volk De burgery verteert zyne spyzen en snorkt in zynen slaep; de jongheid rookt en houdt zich met vrouwen op; de soldaet verveelt zich; de publieke opinie is yl en verdooft zich. Reeds hebben de koophandelaer en de industrieel uitgeeyferd wat zy met eene annexie zouden winnen. De werkmans zal ligt gelooven aen eene verhooging van dagloon; de geestelyken zullen te vreden zyn dat gy ze onttrekt aen het onophoudend schreeuwen der liberalen. De *representanten*.... Welken krachtdadigen tegenstand kunt gy verwachten van mannen die zes weken lang twisten over het begraven van een' ongelooovige op gewyden grond? De versterkingen van Antwerpen zullen nederstorten op het blazen uwer trompetten, en het orangiste Vlaenderen zal blyde zyn over die pert welke gy aen het belgische gouvernement zult gespeeld hebben. »

Ai, Proudhom jong, gy weet het niet goed. Eene klas van het volk heeft wel nood op heden, doch het vast nog niet sterk genoeg om vreemden tot het stillen van zynen honger te roepen. Onze bureelen van weldadigheid, onze

liefdadigheidsgestichten van allen aerd, en de aloud bekende liefdadigheid van den Belg voor zynen medebroeder belleten by ons dat men van honger sterfe. In Engeland sterft men van honger door de hebzucht der grooten, in Frankryk door de geile wulpscheit der ryken.

De jongheid rookt, zegt gy, en verkeert met de vrouwen. Ja juist, men rookt omdat men hier te lande eene vrye eigaer mag in den mond steken, hetgeen gy in Frankryk niet doet. Men verkeert met de vrouwen om dat nest van leeuwen voort te teelen die u by Kortryk verslonden en u den snavel bot maakten by Waterloo.

De geestelyken, zegt gy, zullen tevreden zyn, dat gy ze verlost van het schreeuwen der liberalen.

Mis, mynheer Proudhom. Wy gelooven wel dat onze geestelykheid van het schreeuwen der liberalen zou willen verlost zyn; doch zoo die verlossing hun door een vreemden despoot, die in zyn eigen land de geestelykheid niet kan verdragen, die kazakdraeijery op kazakdraeijery met den paus uitzet, die de societeiten van St-Vincentius op denzelfden rang stelt als de geheime vergaderingen der vry-maçon, die zich het regt voorbehoudt van zelf door keizerlyk dekreet het opperhoofd der vry-metselaers te benoemen; zoo, zeggen wy hun, die verlossing hun van eenen vreemde moet toegebragt worden, dan zullen ze geene verontwaardiging genoeg, geene woorden genoeg hebben om uwe voorstellen met verachting uit te spuwen. De geestelykheid en de katholyken verwachten hunne verlossing van de regtveerdigheid hunner zaak, en niet van u, die God als een helsch wezen uitscheldt, en niet van hem waer van gy voor het oogenblik ten minste de vertegenwoordiger zyt, en die sedert lang, na hen noghans lang bedrogen te hebben, door de geestelykheid van België bekend is. De geestelykheid in ons land is echt katholyk.

En wie echt katholyk is, is echte Belg. Als het de echte vryheid geldt, dan nooit zyn onze geestelyken ten achter gebleven. Geestelyken, liberalen, burgers, jongelieden, al de klassen van het volk stonden te gelyk in 't jaer dertig in 't geweer omden onregtvaardigen vryheidschaker te verschoppen, en dit nog zou gedaan worden, om onze durbare nationaliteit te bewaren, voor welker behoud men zooveel wysheid, zooveel moed, zooveel geduld, zoovele sacrificien noodig gehad heeft.

Wy zouden op iedere der woorden van M. Proudhom moeten en kunnen antwoorden, doch wy vreezen te lang te worden. Wy zullen eindigen met eenen anderen zotten trek van Proudhom aen te halen.

Zieende met welke algemeene verontwaardiging zyn artikel in België isontvangen geworden, heeft hy zyn woord willen herroepen en zegt hy dat men hem niet verstaan heeft. 't Is mogelyk genoeg dat de Belgen het fransch van Proudhom niet verstaan.

Hy voegt erby dat alwie zal staende houden dat hy de annexie van België aen Frankryk gevraagd heeft, met hem zal moeten *sabreeuen* of *pistoleeren* (op 't pistool gaen). Hy hoeft daer voor niet verre te loopen. In iedere stad, in ieder dorp, in iedere vlek van België kan hy zulke mannen vinden, doch alvorens een Belg hem die eer aendoe, moet deze hem de schandvlekkendste brandmerk op zyne kaek zetten. Hy moet hem in 't aengezigt spuwen of hem de *cravache* door het gezigt vegen.

By het lezen van het artikel van Proudhom over de annexie van België aen Frankryk, levert ons een vriend van een' welbekenden dichter dezer stad het volgende verzenstuk over, dat op den 29^{en} verjaerdag van Koning Leopold, op den zyrenweg van Aken tot St.-Truiden, by het betreden des Belgischen bodems geïmproviseerd werd. Dat de dichter ons deze *indiscretie* vergeve.

Aen de Koninklyke Prinsen van België.

NEEN!

Door mond van blad en snuttery
Riep ons nabuer'ge dwing'landy
Met snoode en slecht verborgen' woede:
« Is Belgenland dan nog alleen
« Zyn' vryheid en zyn vorst niet moede? »
En vyf miljoenen monden riepen: « Neen! »

« Treedt by ons in; de grootste schat
« Wordt op uw' bodem uitgespat;
« Wy zyn 't bevoorregte aller volken
« Die ooit de zon op aerd bescheen. »
Een kreet vloog op tot aen de wolken
En vyf miljoenen monden riepen: « Neen! »

In 't wiegtje, by den zuigeling,
Op 't sterfbed, by den ouderling,
In 's jongelings mond, in maegden-stemmen,
In de arme hut, in 't huis van steen;
Neen, nergens was die kreet te temmen!
Neen, vyf miljoenen keeren: « Neen! »

Men zegt dat me op dien grootschen dag
De schim van meen'ge helden zag,
Die uit het graf kwam opgerezen.
Haer stemme smolt by de onze in een:
« Neen! Belgenland zal eeuwig wezen. »
Neen; vyf miljoenen keeren, « Neen! »

De Heilige Kryg.

(3^e Vervolg.)

KRYGSWET.

Maer er is meer dan rust, er is *vreugde*. Komt, andersdenkende medebroeders! Komt des zondags in onze kerk; dan zult gy het hooren: in deze benauwde tyden zingt de Priester, en allen stemmen met hem mede, in deze benauwde tyden zingt de Priester: *Gloria in excelsis Deo*, Glorie zy God in den hooge! Zyn wy dan onverschillig voor den Paus? Daer voor beware God ons!

De Paus, onze H. Vader, wordt mogelyk belegerd in Rome: wy gaen voort in onze vreugde, wy zingen: *Gloria in excelsis Deo!*

De Paus, onze H. Vader, is mogelyk gevangen, mogelyk krygt hy eene dolksteek in het hart; maer wy gaen voort in onze vreugde, wy zingen: *Gloria in excelsis Deo!*

Want sterft Pius IX, de Paus sterft toch niet, en dan hebben wy in Pius een Paus van de eerste eeuwen, een *Martelaar*, en dan past ons vreugdelied nog te meer; want wy zingen het voor het Offer onzer altaren, wy zingen het voor 't overwinnend sterven van Christus, wy zingen het voor zyn dienaar, die Hem volgt in den *Marteldood!*

Eens op een zondag was de vreugde nog grooter; dat was een feestdag: wy waren in de gelegenheid, om onzen St.-Pieterspenning te geven!

Niemand vond genoeg voor de voldoening van zyn hart; het ontbrekende werd aengevuld door eene zucht: « kon ik maer meer geven! » Toch was het ten minste iets voor onzen H. Vader; maer te gelyk, welk eene bovenaerdsche vreugde voor u zelve, te gelyk kwam er eene hemelsche fluistering in uw hart: « Dit hebt gy aen My gedaan. » Ja, het was voor Christus, het was voor zyn Stedehouder, en daarom mogt het *veel*, mogt het *regt veel* wezen; daarom mogt gy, armen, eene dierbare gedachtenis verkoopen, of ze zóó maer ten offer brengen; daarom mogt gy iets geven, wat slechts door harde ontbering weder in te winnen is; want het was voor den Paus, voor Christus' Stedehouder.

Anderen kunnen onzen H. Vader nog meer geven, anderen kunnen voor Hem hun leven wagen.

Welk een geluk, welk eene glorie: te stryden voor den oudsten en wettigsten koning, voor den geestelyken koning van de geheele wereld, voor den Stedehouder van Christus! Het was schoon, te sterven op een kruisstogt voor de bevyrding van Christus' *H. Graf*; nog schooner is het, te sterven in den stryd voor Christus' *Stedehouder* die dagelyks ook het ligchaem van Christus in zyn hart ontvangt!

Ja, edele Frans van Napels! gy telt niet onder de grootsten uwer Broeders in het koningschap; gy zyt zwak aen strydkrachten in vergelyking van het revolutionair gespan; maer heb moed, heb geloof, en God maekt u tot een anderen Gedeon, die met een handvol dapperen de honderdduizentallen der vyanden verslaet! Gy zyt de zoon van een koninklyken vader, de zoon van eene heilige moeder: wat aarzelt gy? Ruk voortuit: God is met u!

Menigeen voelt een traen in zyne oogen, omdat hy voor Pius het zwaerd niet voeren kan; maer — er is nog een ander zwaerd dan het zwaerd van staal, en dat andere zwaerd kunnen wy allen voeren.

Ik houd er my van overtuigd; menige godvruchtige moeder doet meer met haer nederig *gebed*, dan duizend krygslieden met hun zwaerd. Wilt gy weten wat het gebed vermag in den stryd?
Luister dan toe!

De Israëlieten waren in de woestyn, en werden aengevallen door de Amaleieten; terwyl Josué tegen den vyand oprukte, krom Moses op een heuvel, om te bidden. (Nu vrAGEN wy verdubbelde aendacht.) *Zoolang Moses zyne*

handen opgehouden hield, wonnen de Israëlieten; maer liet hy ze dalen, dan wonnen de Amaleieten. Wat raed? Moses was vermoed, en toch, van de opheffing zynen handen hing de overwinning af: wat dan gedaan? Aaron en Hur ondersteunden de armen van den biddenden Moses, en zóó werd de volkomen overwinning behaald.

Zóó moeten wy ook doen: wy moeten onzen H. Vader steunen met ons gebed. Hierby moeten wy vooral de voorspraak van Maria inroepen; want bedenk het wel: Pius IX heeft het *leerstuk der Onbevleete Ontvangenis van Maria uitgesproken*: Pius IX derhalve zal zy byzonder in hare bescherming nemen. Zy bemint de geheele Kerk als het ligchaem van haren goddelyken zoon; maer zy heeft eene byzondere liefde voor den Paus als zyn hoogsten Vertegenwoordiger en het hoofd der Kerk. Zy bemint ieder van ons als Broeders van haren goddelyken zoon; maer in den Paus ziet zy bovendien zynen Stedehouder. Zy heeft voor iederen Paus eene byzondere liefde, maer eene nog meer byzondere liefde voor Pius IX die hare eer ook op eene byzondere wyz bevordert heeft. Hoer slechts wat vertrouwen Pius zelf heeft op de Onbevleete Ontvangen Maegd: « Wy koesteren de zekere hoop, dat de Onbevleete Ontvangen Maegd, die de ge-loofigen uit allerlei zware rampen heeft gered, die ons zelve uit zoovele dreigende gevaren heeft bevryd — dat zy nu ook allen vrede, rust en vryheid aen de Kerk zal doen genieten. » Ziedaer woorden van Pius IX zelve; allen dus én in de kerk én in huis aen het bidden, of liever blyven bidden om de voorspraak van de Onbevleete Ontvangen Maegd en Moeder Gods, Maria.

(Wordt vervolgd.)

Zal men durven?

Wy hebben altyd gezegd, dat de laeste expeditie van Garibaldi beklonken werd, in overeenstemming met Victor-Emmanuel; nadien, toen de zaak mislukte, heeft de koning den avonturier doen neerschieten. Garibaldi wil nu ook geene genade; hy wil voor de regtbank verschynen, en ziehier wat wy daerover lezen in eenen brief uit Parys:

« Garibaldi kan onaengename dingen aen het licht brengen. Men schryft hem het voornemen toe om getuigen op te roepen, onder anderen den generaal Cugia, den prefekt van Palermo en prins Humbert van Savoye. Hy is voornemens voor de regtbank de geschiedenis van zekere *déjeuner* te vertellen, hem door den prins van Savoye aengeboden en waerop het geheele ontwerp der expeditie, in tegenwoordigheid van die beide getuigen, besproken is. Men weet dit te Turyn zeer goed en zit er niet weinig over in den brand. »

Eene Stem uit het Slavenland.

In sommige dagbladen leest men den onderstaenden brief, die een slaef uit de Zuiderlyke-Staten van Noord-Amerika tot lord Palmerston heeft gerigt:

Charleston, 1 juny 1862.

Mylord!

« Wy beschouwen dezen tyd als den meest geschikten om u en den geheelen wereld te doen weten, hoe wy in dit land behandeld worden. Algemeen geloof men hier ter plaetse (Charleston in Zuid-Carolina) dat Engeland en Frankryk binnen negentig dagen de zoogenoemde konfederatie erkennen zullen en de blokkade zullen doen ophouden, waardoor dit slavenland voor altyd onafhankelyk zou zyn.

« Nu vragen wy, Mylord! wy arme, vertrapte, verdrukte schepselen, aen al de kristelyke, beschaefde volken der aerde, of zy inderdaed voornemens zyn om hunne vrye handen toe te reiken aen, en in hun midden op te nemen eene bevolkung, die geheel verloren is in den arbeid van vier millioen verdrukte en hulpeloze wezens, wier zweet en bloed van hunne handen druipen.

« Wy doen een beroep op Engeland en Frankryk en het verdere Europa; wy vragen in den naam van hemel en aerde, in den naam van al wat groot en goed is, in den naam van den grootsten en allerhoogsten God, of zoodanige erkenning ook voor dit volk verkregen zal worden. Dat verhoede God; dat verhoede de hemel; dat verhoeden de engelen, en laet al wat er leeft zich vereenigen om het voor altyd te verhoeden; want wordt dit volk ooit erkend als een slavenhoudend volk, dan is ons vonnis voor altyd uitgesproken, onze hoop voor eeuwig verloren, en de donkere, zwarte wolken der slaverny zullen altyd over ons blyven hangen, tot dat de bazune Gods klinkt, om het volk op te wekken uit de wooningen des stofs (uit de graven). O Engeland, o kristelyk en geloovig Engeland (???) kan het zyn dat gy, die ons eerst in dit land overbragt, nu uwe magt zult aenwenden om ons altyd in slaverny te houden?

« Mylord! Uwe lordschap moet slechts een slauw begrip hebben van wat slaverny is. Als gy het toch weter wilt wat dat woord beteekent; als gy al de gruwelen der slaverny wilt zien, dan moet gy maer eene plantage be-

zoeken van Zuid-Carolina, alsmede de Staats steenbrekers-werf en het werkhuis van Charleston.

» Gy zult daer eene behandeling zien, aen natuergenoeten aengedaen door blanken, trotsch op hunne opvoeding, hun kristendom, hunne beschaving en hunne hooge aengeroepen eere; en nogthans oefenen diezelfde zoogenaemde Kristenen de meest dierlyke, onmenschelelike, veragende en duivelsche gewelddadigheden uit, die de aerde ooit zag, of de hemel ooit aenschouwde. Zy schandvleken onze zielen en onze dochters, rooven gewelddadig haer, ja, ach, haer heilig regt, en verkoopen ze aen den hoogsten bieder.

» En sedert het begin van den oorlog worden wy, mylord! als wy op den weg ontmoet worden, zonder een duidelyk geschreven paspoort door generaal Ripley geteekend, aenstonds als wilde dieren nêrgeschoten, uit vrees dat wy ontsnappen zullen en overloopen tot de Yankees, die zich de eenige vrienden betoond hebben, welke wy op de geheele aerde bezitten, God alleen uitgezonderd. Het zuiden verliet de Unie, omdat het het Katoen als koning uitriep, en in den waen verkeerde dat Engeland en Frankryk het onmiddelyk zouden kroonen als koning van de geheele aerde.

» Het zuiden wilde dien koning dan plaetsen op een troon, gebouwd uit het leven, het vleesch, het bloed en den arbeid van niet minder dan vier miljoen hulpeloze, arme zielen. O, gy magtige Jehova, zult gy niet opstaan in de kracht uwer heerschappy, en met uw almachtige hand de menschen-slaverny van 'taengezigt der aerde wegvagen, voor nu en voor altyd?

» Gy mocht soms denken, mylord! dat deze brief geschreven is door een blanke of een Yankee te Charleston; maar geloof dat niet; hy wordt aen u gerigt door een armen, verdrukten slaef, die de ellende van het juk diep gevoelt, zoowel hy, als zyne gansche familie. Vergun dien armen slaef ten laeste nog van u en geheel Engeland eene groote gunst te verzoeken. Als gy namelyk God en onafhankelykheid lief hebt, plaets dezen brief dan in de London Times en in den London Post. Ik heb nog veel meer te zeggen; maar goeden nacht.

» Mylord! God geve het in uw hert om iets te doen voor de arme slaven van dit land. Als gy dit land erkent, erken het dan alleen als een land van vryen.

Ziehier wat de *Beurzen-Courant* van Gent over de troonrede van koning Willem III zegt:

» Met alle vreemde landen vriendschappelyke betrekkingen onderhouden; de instellingen en gemeenschapsmiddelen in de koloniën verbeteren; — de slaven vry maken en onderwyzen in de West-Indiën; — een zoo uitmuntende financiële toestand, dat een uitgebreid spoorwegnet door geheel het land kan gelegd worden; — dat men in al de hollandsche volksplantingen de slaven kan vry koopen, de nationale schuld aflossen, en daerby het belastingstelsel hervormen ten gunste der volksklassen; ziedaer de bilan van den toestand van het gelukkig Nederland. Wat koning of keizer zou elders zulke schoone troonrede kunnen uitspreken?

Gebruik van 't vleesch van Longzieke Koebeesten.

In een onzer vorige nummers hebben wy eene ministeriele cirkulaire meegedeeld, betrekkellyk het gebruik van vleesch van longziek vee. Onze lezers zullen ons, denken wy, dank weten, dat wy hen thans een uittreksel voor oogen leggen, uit de rapporten der veeartsen van Oost-Vlaenderen, over den gezondheidstoestand van het vee, gedurende den tweeden trimester van 1862, door den veearts M. Michiels, van Beveren, lid van de landbouwkommisatie. Dit uittreksel is van geen belang onthloot:

De veearts M. Van Haeken, zoon, te Oostacker, voorzeker door een menschlievend gevoel aangedreven, ten aanzien van den nood der zonder werk zynde arbeiders, en met de overtuiging dat het vleesch van longziek vee, dat van ambtswege geslagt is, geen het minste gevaer voor den verbruiker aanbiedt, had geloofd in zyn verslag van den eersten trimester van dees jaer, te mogen voorstellen hetzelfde, onder toezigt van eenen bevoegden expert, door het weldadigheids-bureau aan de armen uit te deelen. — Wy hadden ons gebaest ons aen te sluiten by dit gedacht dat ook het onze was. — Twee-en-twintig jaeren persoonlijkke opmerkingen en proefnemingen gaven ons, ten dien opzichte, wel het regt dit gedacht te deelen.

M. de gouverneur der provincie meldt ons, in eene cirkulaire van den 21 july laetsleden, dat M. de minister van binnenlandsche zaken, na onderzoek dier belangryke kwestie van openbaar nut, niet voorzigtig heeft geoordeeld dergelyk denkbeeld te laten voorkomen. Hy zou geen den minsten twyfel kunnen hebben dat het vleesch van longziek vee zonder gevaer zou kunnen verbruikt worden; dat de wetvaarders alle dagen aen de slagtery vee leveren dat door die ziekte is aengedaen; maar dat die handelwyze niet wordt gedoogd dan voor zooveel de ziekte nog maer in den eersten graad is, er byvoegende dat het onvoorzigtig zou zyn, aen het verbruik veele te leveren van dieren, welke in den tweeden graad zyn aengedaen.

Wy buigen met M. Van Haeken het hoofd wel voor de ministeriele beslissing; maer wy kunnen ons niet onthouden te zeggen dat er eene ledigte bestaet welke het, voor de goede uitvoering van den voorgeschreven maatregel, wenschelyk zou zyn te zien verdwynen. — Het is voor elken practischen veearts onbetwistbaar dat, van het oogenblik dat een hoordier ter oorzaak van longziekte aen de slagtery wordt overgeleverd, er eene verharding van de longen bestaet, op eenden min of meer gevorderden graad; het zou dus belangryk zyn dat de mannen der wetenschap, welke in deze gelegenheid geroepen zyn, om hun gevoelens uit te brengen, ons, met weglating der periöden, deden kennen aen welke nutwendige kenteekenen de veearts zich zal kunnen verzekeren dat het vleesch der longzieke dieren gevaerlyk is of zyne onschadelykheid verliest.

Ofschoon wy ons aen de voorschriften van het gouvernement onderwerpen, zullen wy ons tot dan toe veroorloven te betreuren dat dit voorstel ter zyde is geschoven,

omdat wy nog altyd de innige overtuiging hebben dat het vleesch van longzieke dieren zonder bezwaer kan verbruikt worden. De overtuiging is versterkt geworden door mannen, wier hooge bevoegdheid men niet kan miskennen, dewyl zy in Frankryk aen het hoofd van het onderwys der veeartsenykunde geplaatst zyn. Het is in den schoot der keizerlyke centrale maetschappy van veeartsenykunde van Parys dat deze kwestie in de zittingen van 15 en 27 maart laetsleden besproken werd, en zy die deel aen de discussie genomen hebben, vooral MM. Leblanc, Reynal, Rango, Mangne, Renault en Samson, hebben eene meening uitgebragt, welke met onze zienswyze overeenkomt.

Intusschen, en by het uitdrukken van den wensch dat deze kwestie, in het belang der arme volksklas, het voorwerp van een nieuw onderzoek zou zyn, kunnen wy ons met M. Van Haeken geluk wenschen ons door mannen van zulke weerde te zien ondersteunen.

STADSNIEUWS.

In de algemeene wedstryden voor het middelbaar onderwys heeft ons Stadskollegie de volgende onderscheidingen bekomen:

De Heer Robert Coemans, van St.-Truiden, heeft de tweede eervolle melding bekomen, voor de latynsche overzetting.

De Heer Hubert Coopmans, van St.-Truiden, heeft de 14 accessit behaald.

Speciale wedstryding voor de Vlaemsche taal:

Hubert Coopmans, reeds genoemd, heeft den tweeden prys, Théophile Cordonier, van Montenaeken, de eerste accessit, en Leon Volders, van Paal, de vierde accessit behaald.

— De Heer François Rubens, van St.-Truiden, leerling onzer Middelbare-school, heeft den tweeden prys in 't Vlaemsch bekomen.

Door het goed weder dat ons sedert eenige dagen begunstigd, is men hier volop bezig met de aardappelen in te oogsten. Derzelveer hoedanigheid en hoeveelheid overtreffen al wat wy van den aardappelen-oogst gezien hebben sedert den inval der ziekte op die goede en thans zoo kostelyk geworden vrucht.

Het is daerenboven genoeg te zien dat er aardappelen met loopen en in overvloed zyn, want dagelyks zien wy aardappel-zoekers, reeds om 8 ure des morgens, de stad binnentreden, geladen met vrachten waeronder zy duiken.

Het loeieren der militairen is een overlast voor de burgers, doch dit is eene noodzakelyke ramp, welke wy, ongelukkiglyk, niet verbeteren kunnen.

Vele burgers hebben of wel geene plaets, of wel geene goesting om soldaten te loeieren, en die besteden de mannen die men hun 't huis zendt in vreemde huizen.

Die besteding doet zich met eene geldelyke vergoeding boven het loeier-bijlet dat iedere soldaat outlangt.

Sedert de aenroep der levoenmiddelen is die vergoeding verbazend geklommen, en het kon niet anders zyn. Doch sedert eenigen tyd ook is de montant van het bijlet van 75 centiem tot op 1 fr. 25 centiem gestegen, en de huerhouders slagen toch niets van hunne eischen af. Wy gelooven dat zy, die de mannen laten by zich besteden, ten minste die som mogen aflaan welke het gouvernement verhoogd heeft.

Het gouvernement, door het aenraden des achtbaren vertegenwoordigers M. Coemans, heeft regt gedaen aen de gegronde klagen der burgers die soldaten moeten loeieren.

Zou het niet billyk zyn dat de huerhouders dier soldaten ook wat aflsorgen en zich niet als woekeraers daerstellden?

Zyn er nog geen woekeraers genoeg?

Een koninglyk besluit van den 18 dezer, magtigt Mevrouw Weduwe Delhaute tot het oprigten eener yzergietry in haer huis, gelegen op de Beekstraat, in deze stad.

Ieder weldenkend burger zal deze tyding aengenaem zyn, des te meer dat deze nyverheid eene weldaer voor menig braef werkmansgezint is, welk er een eerlyk bestaen zal vinden.

Niettegenstaende wy er toch niets mede kunnen winnen, herhalen wy nog eens hetgeen wy wel honderd maal geschreven hebben. Het is eene eeuwige schande dat de nyverheid hier eerder vervolging als bescherming ontmoet, en dat men maer in het geheel geene maatregelen neemt om de bedelary uit te roeijen. Kwam men eens zoo verre, dan zou die menigte armen van andere gemeenten niet zoo gemakelyk zich hier komen innestelen, en dan zou men wel zien werken degenen die heden van niets als van bedelary, dievery en ontucht leven.

Men zou waerlyk gelooven dat het ene eer is te kunnen zeggen: wy hebben zoo vele huisgezinnen op den armen-boek.

AEN DE LANDBOUWERS.

Varieteit van Tarwe.

De opbrengst van die tarwe is dit jaer 2600 kilos per hektaer geweest; derzelveer dorssching heeft op het veld zelf plaets gehad en is bestatigd geworden in het byzyn van de heeren:

Ridder de Menten de Horne, lid van de bestendige deputatie van Limburg;

J. Van Bienen, rentenier, provinciael- en gemeenteraedslid;

Eugène Portmans, eigenaer-stoker;

Ch. Wyns-Schoulten, eigenaer te Brussel;

Schoulten, eigenaer te Brussel;

Germeyns, burgemeester te Gorssum;

G. Dryvers, landmeter, te St.-Truiden;

J. Sproelants, van St.-Truiden.

Die proef heeft plaets gehad in de landbouwhoeve van M. D'Elpier, Lambert, te Mielen, by St.-Truiden, welke deze tarwe sedert verscheidene jaeren zait, ter uitsluiting

van al de andere soorten, welke by tot proefneming gebezigd heeft.

In 1860 (zeer gunstig jaer) heeft die tarwe tot 3800 kilos per hektaer opgebracht. Die tarwe is hard zoowel tegen de strengste koude als hevigste hitte; dezelve wordt niet aengetast door de rotting (arie) noch door de zwarte pestbuil (charbon). De stevigheid van derzelveer strooi laet toe dat zy in de vetste gronden gezaeid worde, zonder vrees van ze te zullen zien vallen, hetgeen wel de grootste plaeg van onzen veldoogst is. Maer dat is ook de oorzaak van hare buitengewone en bewonderingswaardige opbrengst. Derzelveer graankorrels zyn van de eerste kwaliteit en worden aen de hoogste pryzen verkocht.

Men kan ze bekomen aen fr. 54 de honderd kilos, zuiver, de zak ermee begrepen.

Zich regtstreeks te vervoegen by den eigenaer.

Een staet van deze tarwe en van derzelveer strooi ligt ter bezigtiging by Madame Weduwe Stas-Clerinx, groote merkt, te St.-Truiden.

Verschillige tydingen.

BRUSSEL, 16 sept. — By koninklyk besluit van 9 september laetsleden, worden aen de troepen, in het kamp van Beverloo verblyvende, de volgende geldsommen toegestaan, voor verserschingen, vermakelykheden, enz.: Aen elk gekamperd eskadron van de 1^e en 2^e regementen jagers te peerd, 1^e en 2^e regementen lanciers en 1^e regementen kurassiers, 60 fr.; aen de 4^e, 2^e en 5^e battery te peerd van het 1^e artillerieregiment, 8^e en 11^e gemonteerde batterryen van de 2^e en 5^e artillerieregementen, elk 80 fr.; aen het detachement van den artillerieregin, 40 fr.; idem der genie, 50 fr.; idem der tucht-divisie, 40 fr.

LEUVEN, 16 sept. — Men zegt dat de agenten der geheime politie, den directeur van den berg van hermbertigheid onzer stad, te Londen aengehouden hebben.

Als in een muizenval gevangen, zou hy, volgens de *Moniteur de Lourain*, in een sterk koffer zyn opgesloten en met de stoomboot afgezonden aen het adres van het kollegie van burgemeester en schepenen onzer stad. Men beweert dat hy eerstdaerz langs het kanaal te Leuven zal aankomen; maer men zegt niet of men ook de 2 h 500,000 fr. ; op het oogenblik zyn aenhouding, by hem bevonden heeft!

DENDERMONDE, 16 sept. — In den nacht van 15 tot 14 dezer is er een wreed schelmstuk gepleegd; Josef Roelstus, oud 40 jaeren, weduenaer met twee kindereen, gezworen beschuwer van de heeren Moran en Cantoni, te Brussel, is rond 11½ ure van den nacht in het bosch van de hertogin de Merode, in de gemeente Buggenhout-by-Dendermonde, door eenen wildstrooper met een gewerschot gedood.

Het slagtoffer was door zynen medewachter Karel De Cock vergezeld, die den moordenaar verscheidene slagen met eenen stok op het hoofd heeft gegeven; niettemin is hy er in gelukt te ontsnappen, zyne muts en de kolf van zyn geweer op de plaets der misdaet achterlatende. Na neerstige opzoekingen is de gendarmerie van Dendermonde er in gelukt een kerel te Merchem aen te houden, die het hoofd gekwest en gekneusd had, en die niet kon zeggen waer by die wonden bekomen had.

Het lyk van den ongelukkigigen boschwachter is in eene herberg gedragen, waer de geneesheeren hebben vastgesteld, dat de dood veroorzaekt is door een gewerschot, in de rigting van het hert gelost.

OOSTENDE, 16 sept. — In den nacht van 12 en 13 dezer, hield alhier voor een hotel een rytuig stil, met twee peerden bespannen, terwyl elken te bed was, behalve een jeugdig meisje van 17 jaeren, Rosa V... genaemd, hetwelk in het rytuig stapte en waermeë men verdween. Des morgens werd men gewaer dat zeker reizende klerk van Brussel, Moses S... geheeten, het minderjarig meisje, dochter van 'ene ryke familie van Brussel, heeft ontvoerd. Men denkt dat de geliefden naer Frankryk zyn gevlugt, doch alle opzoekingen zyn tot nu toe zonder uitslag gebleven.

CHARLEROI, 16 sept. — Eergisteren hield de stafkolonel, M. de Sorlus, de inspectie over de burgerwacht onzer stad. Reeds had hy verschillige wapenoeffeningen aen de artillerie-kompagnie bevolen, toen hy denzelve vergeten had. Natuurlyk ontstond er gelach in de rangen; maer de ontwepende kolonel stoorde zich daer niet aen en deed zynen degen halen in het hotel waer hy was afgestapt.

LUIK, 16 sept. — Vroeger stond er te midden der openbare plaets van Herstal, een oude toren welke nog een overblyfsel was van de woonplaets der familie van Karel-de-Groote. Welnu, die toren, welke nog zeer bewaerd was, is reeds van over een paar jaeren afgebroken, en er staet thans een vierkant steenen huis in de plaets. Wy hebben altyd gedacht dat de kommisatie van monumenten voor het behoud der monumenten moest waken; doch het schynt dat zulks niet waer is, dewyl zy voor dergelyke ontheilighingen de oogen sluit.

ITALIE.

Turyn, 18 september.

Het officiele dagblad, de denkwyze van een vreemd blad weersleggende, kondigt eene nota af, waerin betwist wordt, dat een kongres het regt heeft de kwestie der eenheid van Italië, welke door de groote mogendheden erkend is, te onderzoeken.

De italiaensche monarchy, zegt het officiele orgaan, zal de plaets weten te behouden welke haer door de Voorzienigheid en het openbaar en nationaal regt in de beschaefde wereld is aengewezen. Zy kan aen het kongres slechts deel nemen om de natuurlyke gevolgen van hare eenheid te eischen. Zy zal altyd bevestigen, dat haer werk niet voltooid is, zoolang Rome de wezentlyke hoofdstad van Italië niet zal zyn.

Het pausdom zal met de ondersteuning van het koningryk Italië vryer zyn, dan door elke hoegenaemde andere kombinatie.

Eene cirkulaire van M. Durando, van den 10 september maekt het geschiedkundige der onderneming van Garibaldi en voegt erby, dat die gebeurtenis alleenlyk eene smertelyke herinnering zal laten, zonder dat de eendragt er door gestoord zal worden. Het gebeurde is een bewys van de politieke ryphed der italiaensche natie, van hare

verkeeftheid aen de konstitutionnele monarchy en van de regtlucht van het leger.

Echter, gaet de italiaensche minister voort, was het orde-woord der vrywilligers wel dergelyk de uitdrukking van magtige noodwendigheden. De natie eischt hare hoofdstad, en indien zy aen Garibaldi heeft werstaen, is dit alleenlyk omdat zy overtuigd is, dat het gouvernement het doel zal bereiken.

De katholieke mogendheden, vooral Frankryk, zullen het gevaer kennen, hetwelk er in het behoud der tegenstreving tusschen het pausdom en Italië bestaet. De tegenwoordige toestand is niet meer hothaer, en dewyl die toestand terzelder tyd gevaerlyk is voor de godsdienstige belangen van het katholicismus en de rust van Europa, zal hy tot uiterste middelen leiden.

Men leest in de Patrie:

Onze byzondere korrespondentie uit de Spezzia, van den 15, geeft ons over den gezondheidstoestand van Garibaldi geruststellende tydingen, dan die welke de italiaensche dagbladen ons hebben aangebragt. Volgens die korrespondentie is de gekwetste van Aspromonte verre van zoo ligchamelyk en zedelyk ziek te zyn, als het gerucht ervan algemeen verspreid was.

Zy meldt insgelyks dat er een zeker getal garibaldisten te Varignano op eenige vaertuigen zyn ingescheept, om dezelve naer Savona over te voeren, terwyl andere transporten *camorristen*, gevaerlyke mannen, welke openlyk den oorlog verklaerd hebben aen al die welke iets bezitten, met andere vaertuigen zyn aangebragt en in het fort Santa-Maria zyn opgesloten.

Wy lezen in eene koningsgezinde korrespondentie van Turyn, 16 september, onder ander het volgende:

De kwestie van het proces van Garibaldi was sedert den aenvang der maand, als het behaegsel van Penelope. De a komst van generel Cialdini heeft ze eindlyk doen beslissen. De regtlucht van het leger eischt onderdrukke maatregelen tegen die, welke uit de gelederen gedestereerd waren, om tot die der oproerlingen over te loopen en tegen de officieren, welke geweigerd hebben den degen tegen de vrywilligers te trekken. Het proces tegen Garibaldi en de zynen zal dus plaets hebben.

Doch, uit vrees van al te veel belang aen die zaak te geven, zal noch de senaet, noch een krygsraad er over beslissen.

De beschuldighden zullen voor de assisen verzonden worden. Het officiele dagblad heeft niet gezegd in welke stad die assisen zullen gehouden worden. Hierin heeft het wel gedaen. Men weet wel dat Garibaldi talryke partij-gangers heeft. De 500 onthoudene komiteuten van *procedimento* zouden eenen aanslag kunnen inrigten, en hunne betrekkingen met den zetel dier assisen kunnen inrigten. De onzekerheid zal die poozingen verlammen. Men zal eene stad kiezen, wier gematigde geest vollen loop aen de regtluchtigheid van den jury zal laten.

Een voorbeeld zal bewyzen dat die keus overweging verdient. Aldus toonde de bevolking van Trapani, zich opgewonden by de aankomst der fregat *Plebiscite*, welke het bataillon bersaglieri aen boord had, die te Aspromonte gestreden hadden. De tusschenkomst der nationale garde was er noodig om eene botsing te beletten.

De bersaglieri, zeker van hunne overmagt, toonden eene losfelyke gematigheid; toen zy zich heringhescheept hadden, werden de proklamatiën van Cialdini door de bevolking afgeschuurd.

In de andere oude provincien, welke sedert veertien jaeren aen het politieke leven gewoon zyn, zyn de gemoederen zoo opgewonden niet.

Later zal de koninglyke genade kwytshelding kunnen geven.

DUITSCHLAND.

De hongaersche dagbladen verhalen een feit, hetwelk te Koekemet gekend is, en dat bewyst, hoe de dieven in dit land de galanterie met de stoutmoedigheid weten te laten gepaerd gaen.

Eene dame welke zich alleen in een rytuig naer haer buitengoed begaf, had opgemerkt, dat zy sedert eenigen tyd door twee ruiters van een verdacht voorkomen gevolgd werd. Zy werd bevreesd en zegde aen den koetsier een oud, en mager manneke, van aen de eerste pachthoeve, welke men op den weg zou ontmoeten, stil te houden. Doch alsof de ruiters dit bevel gehoord hadden, versnelde zy den stap hunner peerden en naderden welhaest de dame met den hoed in de hand.

— Mevrouw, het doet ons waerlyk leed uwe reis zoopletselings te moeten onderbreken, zegden zy. Wees niet bevreesd, er zal u geen kwaed overkomen. Alleenlyk moet gy ons dit rytuig afstaan, dat wy noodig hebben; uwe faem wezentlyk te veel gevaer loopen, indien men u met twee heeren gelyk wy zyn, in een rytuig zag. Voor wat den koetsier betreft, voegden zy er by, ziehier iets wat hem spoedig aen ons zal doen gehoorzamen, en zy toonden hem eene pistool.

De dame heefde zoodanig, dat men haer moest helpen uit het rytuig stappen. Zy deden dit met alle mogelyke bel-eeftheid. Daarna spanden zy hunne peerden aen het rytuig en vertrokken, niet zonder de dame, welke hare oogen niet kon gelooven, op de deftigste wyze te groeten.

BURGERLYKEN STAND DER STAD SINT-TRUIDEN.

Aengiften van den 15 tot den 20 September.

GEBOORTENS.

Mannelyk 5. — Vrouwelyk 4.

HUWELYKEN.

geene.

OVERLYDENS.

Pallen, Maria-Catharina, oud 79 jaeren, ongehuwd. (Hamelstraat).

Cleren, Anna-Maria, weduwe van Ludovicus Byloos. (Hospitaal).

Lindebrings, Elisabeth, wed. van Franciscus-Arnoldus Hendrix. (Nieuwe Steenweg)

Een kind van acht maanden.

MARKTPRYZEN DER GRANEN.

ST.-TRUIDEN, 15 Sept. ST.-TRUIDEN, 17 Sept.

Tarwe	100 kil.	30—82	Tarwe	100 kil.	30—82
Koren	"	25—15	Koren	"	25—15
Haver	"	17—30	Haver	"	17—30
Garst	"	21—80	Garst	"	21—80

Verkoop
van
HUISMEUBELS,
BEESTEN EN STROOI.

Woensdag, 24 September 1862, om half dry na middag, zal **Hendrik Motmans**, ten zynen woonhuize, gestaan te Cosen, ten meestbiedend n op krediet voor den notaris **DELGEUR** ver-
koop:
Alle zyne Meubelen, bestaende in tafels, stoelen, schappraeijen en andere voorwerpen:
Eene Koei, twee Verkens en S'trooi.

VERKOOP
van

SCHAPEN

De Notaris **COENEN**, te Geet-Betz verblyvende, zal openbaerlyk aen de meestbiedenden, op Dynsdag, 30 September 1862, om 9 uren 's morgens, ten huize en ten verzoeke van sieur **Fr. Steghmans**, te Terhaegen onder Budingen, aanbieden te verkoopen:

106 extra schoone **SCHAPEN**, bestaende in 40 Hamels van 2, 4 en 6 tanden, 11 Lammeren en 56 volle Ooijen.

Alles achtervolgens conditien alsdan voor te houden.

SCHOON BOUWLAND

onder Heelenbosch gelegen,
TE ZOUT-LEEUW TE KOOP.

De Notaris **COENEN**, te Geet-Betz, zal ingevolge de wet van 12 juny 1816, openbaerlyk aen den meestbiedende, in twee zittingen van acht tot acht dagen, te koop veilen:

72 aren 21 centiaren land, in het Boschveld, onder Heelenbosch, nummer 167 en 167bis van het kadaster, palende Francis Vandepoel, Henricus Heeren, Jan Ausloos, den heer Delande, den Armen van Zout-Leeuw en Joseph Rouchet.

Hierover zal men de zittingen houden ten huize en herberge van de wed. **Jan Everaets**, op den Groeten Markt te Zout-Leeuw:

De eerste op Woensdag, 17 September 1862, De tweede op Woensdag, 24 id. id.

Telkens om twee uren namiddag.

De conditien en titels van eigendom berusten ten kantore van gemelden Notaris Coenen.

OPENBARE VERKOOP
van schoone

Dennen Hetsels

te Leenhaeg-Budingen.

De Notaris **PARDON**, te zout-Leeuw verblyvende, zal, Dynsdag, 23 September 1862, om 2 uren na middag, openbaerlyk ter plaetse aen de meestbiedenden verkoopen, ten verzoeke van den heer **Albert Beelen**, koopman in Dennen hout, behoerlyk gepatenteerd te Budingen-Leenhaeg:

8000 Dennen Hetsels, gekapt liggende in een bosch kort by de woning van voornoemden **A. Beelen**, te Leenhaeg-Budingen, kort by den Ransberg.

Alles op krediet mits borgstelling in geval.
Let op: De verkooping geschied zonder onkosten.

De koopers zullen boven hpnne principale koopsommen niets te betalen hebben.

OPENBARE VERKOOP
van twee goede parcellen

Land en Weide

TE DORMAEL.

De Notaris **PARDON**, te Zout-Leeuw verblyvende, zal, openbaerlyk aen de meestbiedenden, in eene zitting, Woensdag, 1 October 1862, om 2 uren namiddag, ten huize en herberge van **Benedictus Buvé**, te Dormael, te koop veilen:

1° Een perceel Land en Weide, gelegen onder Dormael, ter plaetse genaemd **de Pen**, reengenoten den heer Vanherberghen, M^{me} Coenen, Lamotte, De Luesemans, Breed, Lowet en den armen van Orsmael, groot gevonden volgens gedane meting 59 aren 80 centiaren.

2° Een perceel Land, gelegen als voor, in het **Zwartveld**, reengenoten den ouden kassy, Stiers, den heer **Pierce**, Dumon en den heer **De Schrynemakers**, groot volgens meting 36 aren 66 c.

Deze goederen worden verkocht voor vry, zuiver en onbelast.

De koopers zullen ervan aenstonds in bezit treden.

Uit ter hand te huren

HUIS, SCHUER, STALLEN met eene of twee hectaren **LAND**, gelegen te Zepperen, op d'Ekkelstraet, reengenoten dezelfde straet, de kinderen **Mox** en de kinderen **Thomas Hayen**; be-
woond door **Renier Jammaers**.

Zich aen te bieden by **Fransus PEETERS**, te Zepperen, of by den Notaris **VANHAM**, te Sint-Truiden.

TOMBOLA

AU PROFIT DE LA

SOCIÉTÉ ROYALE D'HARMONIE

de Saint-Trond.

L'exposition des objets devant former les lots de la Tombola, organisée dans le but d'aider la Société d'Harmonie à acquérir le mobilier de la salle de Concerts, sera ouverte à l'Hôtel-de-ville:

Les Dimanches et jours de fête de 10 1/2 du matin à midi, et de 5 heures à 5 heures. — Les Jendis de 5 heures à 5 heures. — Les Samedis (jour de marché) de 10 heures du matin à midi.
ENTRÉE GRATUITE.

TE BEKOMEN

BY A. INDEKLEF,

Groote Merkt, n° 75, te St-Truiden,

AMERIKAENSCH

MINERAEL-OLIE

(ZONDER GEVAER)

Eerste kwaliteit, per liter 88 centiemen, per vyf liters 4 fr. By grootere hoeveelheid geniet men nog eene vermindering van prys.

AMERIKAENSCH

Hangende en Staende Lampen

Men gelast zich by denzelven met het her-
maken van alle andere lampen tot het verbruik van bovengemelde Minerael-Olie.

Groote vermindering van prys.

TE BEKOMEN

by J. MESSENS,

OP DE HOOGBRUG, TE SINT-TRUIDEN,

ALLER-BESTE DROOG SPEK aen 64 centiemen den halven kilo en aen 1 fr. 20 c. den kilo.

BESTE HESPEN aen 1 fr. 30 c. den kilo.

GEROOKTE HESPEN, 1 fr. 60 c. den kilo.

Degenen die zouden verlangen eene hoeveelheid ervan te koopen zullen nog eene vermindering van prys gemeten.

Verschen Aberdaen.

NOORDVISCH,

eerste kwaliteit, aen 60 centiemen den kilo, en aen 50 centiemen den kilo als men een geheel Visch neemt.

Vermindering van prys.

TE BEKOMEN BY

HOEBANX-MASSA,

Luiksche straet, 117, te St-Truiden.

allerbeste **DROOG SPEK** aen 70 centiemen den halven kilo, alsmede allerbeste **HESPEN** aen 1 fr. den halven kilo.

Degenen die er eene zekere hoeveelheid van nemen zullen eene vermindering van prys genieten.

Men kan er ook dagelyks bekomen

VERSCHEN

HARING en LANDONIUM.

BELANGRYK BERIGT.

Aug. Herbots - Neuckens,

winkelier, in de Stapelstraet, hoek van Sint-Marten kerkhof, 275, te St-Truiden,

heeft de eer het publiek kenbaer te maken dat by hem te bekomen is

BROOG SPEK aen 62 centiemen den halven kilo.

GROOT ASSORTIMENT

FRANSCH PYPEN

aen zeer geringe pryzen.

Verzekerings Maetschappy

LOYD BELGE.

KAPITAE 5 MILLIOEN FR.

De Maetschappy verzekert tegen **BRAND** (het vuur des hemel erin begrepen) alle roerende en onroerende goederen, meubelen, koopwaren, oogst enz. aen de voordeeligste voorwaarden en premie.

De principale Agent,
ALF. ROSELLE,
Klerk van notaris, te St-Truiden.

Men vraegt onder-agenten voor het kanton St-Truiden.

Onderlinge Bank

(BANQUE MUTUELLE).

P. BRASSEUR, L. MOSSELMAN en Cie.

TE BRUSSEL.

Maetschappelyk kapitaal
VYF MILLIOEN FRANKEN.

SPAERKASSEN.

6 0/0 aenvoegende interesten en 2 0/0 in de jaarlyksche winsten.

Lyfrenten op 1 of 2 hoofden.

INTERESTEN

OP VERSCHILLIGE OUDERDOMMEN.

50 jaren fr.	6,20 0/0.	70 jaren fr.	12,75 0/0.
40 » fr.	6,75 »	80 » fr.	16,15 »
30 » fr.	7,03 »	90 » fr.	23,00 »
60 » fr.	10,20 »		

Men vervoegte zich voor alle nadere inlichtingen by **M. ALF. ROSELLE**, klerk van notaris, te St-Truiden, Agent der Bank.

BERIGT.

GUANO VAN HOOG-PERU

DER EILANDEN

ANGAMOS EN DYER,

325 fr. per duizend kilos, in zakken, als men neemt met partyen van 2,500, 5,000 20,000 kilos of meer.

Met vergoeding van tare 2 0/0.

KOMPTANTE BETALING.

De ondergeteekende heeft de eer aen het publiek bekend te maken dat hy de eenigste invoerder is van deze **GUNOS**, dat ze zoo goed gekeurd zyn als de beste van Peru op al de winter- en zomervruchten,

A. SAPORTAS,
eenig agent.

KANTOOR: Brielstraet, 580, te Antwerpen.

BERIGT.

De ondergeteekende heeft de eer zyne menigvuldige kalanten te verwittigen dat hy en zyne familie, na meer dan 44 jaren de Bleekery van het **VISSINGAT** bewoond te hebben, dezelve op verzoek der heeren **Vanheer**, op 21 july verlaten heeft. Terzelfder tyd bedankt hy van herte al degenen, welke hem zoo eene lange reeks van jaren met hun vertrouwen vereerd hebben, en gunt de gebroeders **Vanheer**, zyne opvolgers, den zelfden byval en genegenheid, welke hy tot nu toe van zyne medeburgers genoten heeft.

Wat het wasschen, stryken, mangelen, uit nieuw wasschen, verwen van zyde en andere stoffen aengaet, beveelt hy zich nogmaels aen het geëerd publiek en belooft eene goede en spoedige bediening.

St-Truiden, den 25 july 1862.

J. NEYS,
Koeistraet, n° 820.

BERIGT

Aen de Persoonen welke Kapitalen hebben te plaetsen.

De Belgische Hypotheek Bank gevestigd te Brussel, Koninglyke straet, 28, heeft de eer ter kennis te brengen van het publiek dat zy voor het kanton Sint-Truiden als Agenten benoemd heeft: de heeren **Henri Vandenhove**, Rentnier, Koeistraet, N° 849 en **F.-M. Germeys**, Negociant en Gemeente-Secretaris, Groote Merkt, N° 26, te SINT-TRUIDEN.

Deze Bank ontvangt geld ten beloop der sommen die zy op hypotheek uitleent, en daerentegen geeft zy pandbrieven, (grond obligatien) uit aen degenen die het geld by haer storten. De door de Bank ontvangen wordende sommen kunnen nimmer het bedrag te boven gaen van die welke zy op hypotheek uitleent. Deze pandbrieven hebben by gevolg dezelfde waarde als de leeningen op hypotheek.

De Pandbrieven zyn van fr. 100 — 500 — 1000; zy zyn dus in het bereik van al diegenen welke eenige besparing willen oorn.

De gestorte sommen geven jaerlyks eenen intrest van 4 1/2 of van 4 3/4, naer gelang van den duer der plaetsing. Aen de Pandbrieven zyn intrest coupons gehecht, die alle zes maanden betaalbaar zyn by de principale agenten.

Het kapitaal kan nimmer eenige verandering ondergaen; het vermeerdert niet en het vermindert niet, en hetzelfde wordt te evne som terugbetaeld.

Geen ander fonds van plaetsing levert meerdere zekerheid op dan deze pandbrieven welke slechts de helft der wezenlyke waarde van de gehypothekeerde onroerende goederen bereiken. Dierzelfe aflossing alsmede de betaling der interesten hebben tot waerborg:

- 1° De door de Bank genomen hypotheeken ter verzekering harer leeningen, wier beloop nimmer door de gestorte om mag worden overschreden;
- 2° Het kapitaal der Belgische Hypotheek-bank, beloopende 12 millioen franken;
- 3° De persoenlyke verantwoordelykheid der bestuurders.

De bezitters van publieke fondsen, zyn toegelaten dezelve te verwisselen tegen pandbrieven der Belgische Hypotheek-Bank, en dit zonder eenige kosten van verhandeling, en volgens de officiele cours der beurs van Brussel.

De genoemde agenten zyn gelast met den ontvangst dersommen bestemd om tegen pandbrieven te worden verwisseld. Men kan by hen alle inlichtingen nopens de bondheid dezer waarde bekomen.

- | | |
|--|---|
| (1) Leden van den Raed van Bestuur: | (2) Leden der Commissie van toezigt: |
| III. MERCIER , Minister van Staet, oud Minister van Financien, Lid van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, Voorzitter. | III. Baron OSY , oud Lid van de Kamer der volksvertegenwoordigers, Voorzitter. |
| DECHAMPS , Minister van Staet, oud Minister van Buitenlandsche zaken, Lid van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, Onder-Voorzitter. | DUMON , oud Minister der Openbare werken, Onder-Voorzitter. |
| DE DECKER , oud Minister van Binnenlandsche zaken, Lid van de Kamer der Volksvertegenwoordigers. | BOUCQUEAU-T-KINT , Advokaet. |
| Graef ADDEMAR DU VAL DE BEAULIEU , Eigenaer. | Ridder DE BURTIN D'ESSCHENBEEK , Eigenaer. |
| | DE MEVIUS , Provinciael raedslid. |
| | Graef MAURICE DE ROBIANO , Senateur. |
| | Graef D'HANE-STEENHUYSE , Eigenaer. |
| | Baron D'OLMEN DE POEYERLE , Eigenaer. |
| | NEEF , Provinciael raedslid. |
| | TERRADE , Eigenaer. |
| | Baron DEWYKERSLOOT DE WEERDESTYEN , Eigenaer. |

Geene EKSTEROOGEN meer!

VYL OF BEREIDINGSTEEN

TOT HET WEGNEMEN DER EKSTEROOGEN.
(Byzonder Geneesmiddel).

De **EKSTEROOGEN**, ten allen tyde ongemakelyk, veroorzaken dikwyls groote pynen, en het is niet zonder gevaer dat men deze tydelijk wil wegnemen by middel van een scheermes. Hoe menigmael heeft men niet gezien dat een onvoorzigtige door zich op eene ruwe wyze van dit snydend werktuig te bedienen, er zyn leven by liet.

De **BEREIDINGSTEEN**, vervaerdigd door een bekwaame scheikundige, vermydt alle gevaer. Men maekt de Eksterooog alsmede den Steen nat, men vryft met denzelven zachtjes over de eksterooog, op weinige minuten zal dezelve verdwynen, en men zal er voor langen tyd van bevryd zyn.

Dit geneesmiddel kan ook toegepast worden op de Weeren welke op het plat van den voet komen en zeer pynlyk zyn, alsook aen de nagelen der groote teenen.

Te verkrygen op het Bureau dezes blads, aen 75 centiemen.

LIME A CORS AUX PIEDS.

(SPÉCIFIQUE UNIQUE.)

Les Cors aux Pieds, toujours fort incommodes, sont quelquefois très-douloureux; et ce n'est point sans danger qu'on s'en débarrasse momentanément au moyen du rasoir. Combien de fois n'a-t-on pas vu la gangrène sénile déterminée par l'usage de cet instrument, faire périr en peu de jours le malade qui s'en était servi.

La Lime à Cors, pierre artificielle, composée par un habile chimiste, prévient tout danger. Mouillez le cor ainsi que la lime et frottez légèrement soit du plat, soit de la tranche: le cor se trouvera réduit en bouillie, et vous en serez débarrassé pour longtemps.

Traitez de même les durillons, si douloureux à la plante des pieds, et les ongles des orteils.

Se vend au bureau du journal à 75 centimes

YZER-MAGAZYN.

Fr. Schevenels-Vanwest,

POMPMAKER, TIN-LOOD- EN ZINK-VERWERKER woonende te Sint-Truiden, op den hoek der Steenstraet, ook Diestersche straet, 62, tegen het **Abdy**, heeft de eer het publiek kenbaer te maken dat hy aldaer een groot **MAGAZYN** van allerhande soorten van **LIGT** en **ZWAER YZER** komt te openen, zoo als yzer in platen en in baren, sloten, schroeven, krukken, charnières, nagels, ketingen, schuppen, zichten, zeisems, yzerdraden, en verder alles wat dienstig is voor hoefsmeden, slot- en stovenmakers, schryfwerkers, timmerlieden, radmakers en alle andere bedieningen, als ook keukengerief.

Engelsche en Duitsehe Vylen, eerste kwaliteit. Hy kan elkeen verzekeren over de goede kwaliteit dezer waren, alsmede over de geringheid hunner pryzen, welke alle concurrentie overtreft.

Terzelfder tyd beveelt hy zich aen voor al wat zyne neering van pompmaker, tin-lood- en zink-verwerker aengaet.

NB. Men verkoopt en verwisselt ook zeer voordeliglyk by hem alle oud yzer, tin, koper en lood.

Bath te huren..

AVIS.

M^{lle} CHRISTINE NACKOM a l'honneur d'informer le public qu'elle vient de s'établir en cette ville, rue Chaussée-Neuve, 377, en qualité de MODISTE, et qu'on trouve chez elle un grand et bel assortiment de chapeaux de dames, d'hommes et d'enfants au prix de la fabrique; ainsi que des cols, des gants, des filets, des rubans, des fleurs, etc. etc., à des prix au-dessus de toute concurrence. Elle tient également l'article lingerie et se recommande au public.



DEHAUT-PILLEN. — Deze nieuwe samenstelling, gegrond op beginselen, niet gekend door de oude geneesmeesters, vervult met een merkwaardig geluk al de voorwaarden van de purgerende geneeskundige behandeling. In tegenstrydigheid met de andere purgermiddelen, werkt dit middel maar als het met goed voedsel en versterkende dranken genomen wordt. Het mist nooit zijn uitwerking, zooals dikwyls het geval is met het Sedlitz-water en andere purgermiddelen. De dosis is gemakkelijk te regelen, volgens den ouderdom en de kracht der personen. Kinderen, oude menschen en de zwakste zieken kunnen het middel zonder de minste hindernis verdragen. — Iedereen kiest, om te purgeren, het uer en het eetmaal, die hem volgens zyne gewoonten het best passen.

Daer men zich by het purgeren ten gevolge der goede voeding niet vermooit, besluit men ligtelyk te herbeginnen met dit middel. De geneesheeren, welke dit middel gebruiken, ontmoeten geene zieken meer die aarzelen om te purgeren, onder voorwendsel van slechten smaak of door de vrees van zich te verzwakken. De langdurigheid der behandeling is geene hinderpaal meer, en als de ziekte by voorbeeld vereischt, dat men twintigmaal achtereen purgeert, zoo is men niet meer tegengehouden door de vrees van er voor het einde te moeten uitscheiden. — De voordeelen zyn nog kostbaarder, wanneer het ernstige ziekten geldt, zoals gewelven, verstoppingen, huidziekten, zware werkhoudten, en andere aandoening, welke men voor ongeneesbaar aanziet en die nogtans voor eene regelmatig en dikwyls herkaelde purgatie wyken. Men raadplege le Manuel de la médication purgative, van doctor DEHAUT, een boek van 264 bladzijden, kosteloos afgeleverd. Parys, apothek van doctor DEHAUT en in al goede apotheken van Europa. 5 fr. en 2 fr. 50 c.

DEPOT

by M. J. POLUS, apotheker, te St-Truiden.

BY DEN BOER.

JACOBUS GIELEN.

NEGOCIANT EN HERBERGIER,

IN DE ZOUTSTRAET, N^o 333, TE SINT-TRUIDEN,

heeft de eer het publiek kenbaar te maken, dat men by hem den BRAND kan bekomen per wagon, halven wagon, vierde wagon en achtste wagon.

Hy gelast zich met denzelfden tot aen de huizen te leveren en, indien men het verlangt, met hem aldaer op zyne plaats te brengen.

Hy levert Brand voor alle gebuiken, zooals voor huizen, smissen, karcelbakkeryen, enz. enz., komende uit dekullen, Gosson, Braconnier, Belle-Espérance, enz. enz.

HENRI COUNE,

koopman in KOLEN en BERD, buiten Stapelpoort, te Sint-Truiden,

heeft de eer het publiek kenbaar te maken dat by hem te bekomen zyn allerhande soorten van Berd in without en canada van alle dikten en lengten, alsook Timmerhout, Kepers, Daklatten, Brandhout, blauwe en roode Pannen, eerste kwaliteiti. Kolen en Gruis per wagon, halven wagon, vierde wagon, achtste wagon; Vet om de koetsen te smeren.

Hy gelast zich, zoo men zulks verlangt, met de stoffen aen de huizen te leveren.

Alles aen civiele Pryzen.

J. HOUBRECHTS-DRIESMANS,

Herbergier, in den COSHOF, buiten de Diestersche Poort, te Sint-Truiden,

heeft de eer het publiek kenbaar te maken dat uen by hem den Brand, beste kwaliteiten, kan bekomen per waggon, halven waggon, vierde en achtste waggon.

Hy gelast zich den Brand te leveren tot aen de huizen, indien men zulks verlangt.

Ook kan men by hem bekomen, in het groot en in het klein, Berd- Dak- Plafond- en Haeglatten.

Hy beveelt zich in de gunst van eenieder.

ANGLO-BITTER,

waervan er maer een depôt is in Belgë, te weten, by

HUBERT VANWEST,

GROOTE MERKT, N^o 2, TE SINT-TRUIDEN,

Het ANGLO-BITTER, die zoo smakelyke likeur, is ook heden algemeen bekend voor hare verscheidene genezende hoedanigheden. Zy vereenigt dus het aangename met het nuttige. Regelmatig genomen des voormiddags of 's avonds voor het slapen gaen, helpt zy de digestie, zuivert het bloed en stilt de zenuwen. Het Anglo-Bitter is daer-vooren een uitnemend bewaringsmiddel tegen het beslag of de geraektheid, tegen alle zwaerlyvigheid, lichaemsverstopping, opstopping der lever, wormen, zuer en ander ongemak in de maeg en ingewanden. Hetzelve beveelt krachtdadig de zinkingen op de borst, het koliek, en ook de speenziekte of ambeijen. Maer het kan niet genoeg ge-

prezen worden als een slymverdryvend middel, want het zuivert op eene ongevoelike wyze het lichaem van deze en andere soortgelyke kwade humeuren, en belet die ook van in 't lichaem te komen. Het slym, gelyk men heden genoeg weet, is een zeer schadelijk vocht, waerom men de meeste ziekten te wyten heeft. Het Anglo-Bitter, 's morgens en 's avonds genomen, verdryft en voorkomt dus al wat aen 't lichaem schadelijk is, heeft daerdoor den allerbesten invloed op de borst, maeg en ingewanden, en kan gevolgelyk niet dan het lichaem in eene volkomene en frissche gezondheid onderhouden.

TE BEKOMEN BY DENZELVEN:

alle soorten van Wynen, Likeuren en Cigaren, de huizen Schoyers-Dorlodot en Couvert.

H. COENEN,

IN DE STAPLESTRAET, N^o 502,

heeft de eer het publiek kenbaar te maken dat by haer te bekomen zyn alle soorten van kristallen, glazen, porcelainen en aerden voorwerpen.

Men vraegt:

Eenen bekwamen RADEMAKERS-GAST. Zich te bevragen op het bureel van dit blad.

MEN VRAEGT

eenen goeden LABEURKNECHT tusschen de 25 à 35 jaren, op eigen of in den kost. Zich te bevragen op het bureel van dit blad.

MEN VRAEGT

eene MEID bekwaem om eene goede burgers keuken te dryven; eene goede huer wordt haer verzekert.

Zich te bevragen op het bureel dezes blads.

BERIGT.

M^{me} Degreef-Vanwest,

heeft de eer het publiek bekend te maken dat zy op den Grooten Merkt, in den Uil, n^o 15, een GAREN-MAGAZYN komt te openen, en dat by haer te bekomen zyn alle soorten van Naei- en Breikatoen, alle soorten van Velours, zyden Garen, Pennemessen, Scharen, Kammen, alsook alle soorten van Reuken, Pommaden, enz. Zy beveelt zich aen eenieder.

Uit ter hand te koop

- 1^o Den omloop van een waterrad.
 - 2^o Eene slagmolen met bank, hamels, al hetgeen de bank noodig heeft en dry steenen om den zaed te breken.
 - 3^o Eene boekmolen met aenhoorigheden, om kennip te boeken.
- Zich te adresseren by Beckers, te Metsteren, onder St.-Truiden.

TE HUREN voor Half-Meert aenstaende COMMERCIE-HUIS, genaemd den Gulden Fisch, gelegen in de Ridderstraet, te St-Truiden. Zich te bevragen by den eigenaer, in de Hamstraet, n^o 694.

A VENDRE:

- Un très-beau Tour-en-l'air à guilocher, à tourner ovale et à faire les colonnes torsées. Un Tour à pointes. Un Tour d'horloger. Au-delà de 500 outils de tour et de menuiserie, la plupart anglais, polis et dans le meilleur entretien. 2 étaux dont un à coulisse. S'adresser au château de Mielen, sous Saint-Trond.

TE KOOP:

- 12 vensters met ruiten, draeisloten en hangfels. 1 dubbele deur id. id. id. 2 deuren met sloten en hangfels. 1 eiken trap met leuning, van 45 treden. 2 barrièren met hangfels en pilaren met yzeren dekstukken (chapiteaux) 8 vensters van broeikassen. Banken, leunstoelen, stoelen en tafels voor den hof. en schuifje. Eene groote mengte verschillende houtwerken van schrynmakery en dienende tot opbouw. 5 marmere schouwen. Gepolyste en ongepolyste paveijen van 6 à 12 vⁿ. Voorhof-paveijen. Eene groote kwantiteit blauwe steenen voor deuren vensters, enz. Zich te bevragen op het kasteel te Mielen, onder St-Truiden.

A VENDRE

un PETIT CHARIOT de LABOUR pour chevaux de voiture, n'ayant jamais servi. S'adresser au Bureau du journal.

Berigt aen de Liefhebbers.

BELOONING

VAN DE WERELDTONTONSTELLING VAN LONDEN

AEN DEN HEER

CHARLES D'ELPIER

voor zyne nieuwe ROODE TARWE, gezegd REUSACHTIG GRAEN.

Er zyn 55 à 40 hectoliters voor Zaed-Tarwe te verkrygen aen 4 fr. den kilo.

Zich te adresseren aen den heer J. BESSEMANS, op het kasteel van Mielen, onder St-Truiden.

Te koop of te huren

Een schoon groot HUIS met Hof er achter, groot 4 roeden, gelegen in de Kapuciene-straet te St.-Truiden, toebehoorende aen den heer PELZER, Kommissaris van politie te Antwerpen. Zich te bevoegen by M. Pelzer, (in de Gulde Hand), op den Merkt.

Uit de hand te huren om dadelijk ervaen in bezit te komen.

een BUITENGOED met Hof en Boomgaard, groot over de hectaer, gelegen te Alken, digt by de kerk.

Zich aen te bieden by den Notaris VANHAM, te Sint-Truiden.

Jacques Nelissen,

woonende te Guvelingen, by Sint-Truiden, tegen den steenweg naer Herck-de-Stad, heeft de eer het publiek kenbaar te maken dat hy zich gelast (by alle gemak van verzekering) met het zuiveren en repareren van alle soorten van Huis-Horlogien en Pendullen.

Hy doet ook de reparatien in de huizen indien men zulks verlangt.

BEKENDMAKING.

J. NEYS Bleeker, en G. VANLAER, Leerling der Verschool van Parys, gebreveteerd door Z. M. den Koning der Belgen, hebben de eer het publiek kenbaar te maken dat zy eene VERWERY hebben daergesteld in de Koci-straet, 820, te St-Truiden, en dat zy zich gelasten met het uitdoen van vetvlekken en het uit nieuw wasschen van Crêpe de Chine en cachemire chals, zyde en andere linten, pluimen, vilte hoeden, broeken, paletots, enz.

Zy verwen ook tweekleurig alle soorten van tapyten en drukken op zyde en wolle stoffen. Alles aen zeer geringe pryzen.

Avis.

J. NEYS, Blanchisseur, et G. VANLAER, Elève de l'École de Teinture de Paris, breveté de S. M. le Roi des Belges, ont l'honneur d'informer le public qu'ils viennent de monter un Atelier de Teinture, de Dégraissage et de Lavage à neuf, rue des Vaches, 820, à Saint-Trond.

Teinture et Dégraissage de Châles, Cachemires, Crêpe de Chine et autres, rubans, robes, plumes, feutres, paletots, pantalons, etc.

Moirage et apprêt de soieries. Teinture de tapis en deux couleurs, impression sur soie et laine.

Le tout à des prix très-modérés.

Avis important.

J. PETERS-DESIRONT,

ARTISTE MÉCANICIEN, ENTREPRENEUR DE PUIITS ARTÉSIENS,

a l'honneur d'informer le public qu'il vient de s'établir en la dite qualité comme successeur de son père F. PEETERS, Marché-au-Bois, 731, à Saint-Trond.

Il se charge de la perforation de puits artésiens, de fournir de l'eau à toutes sortes de pompes et aux grands puits.

Il est pourvu d'un grand nombre de certifications constatant le succès et les avantages des beaux et nombreux puits artésiens qu'il a faits partout, et parmi lesquels il s'en trouve qui donnent 3000 litres d'eau par minute et dont la jet s'élève à 20 pieds au-dessus du sol.

Il se charge aussi de la recherche de toutes sortes de matières minérales, de conduits d'eau artificielle et du dessin des plans pour tout ce qui concerne son métier, ainsi que du rétablissement des puits qui, par suite de mauvais exécution, ont cessé de fournir de l'eau.

Ses instruments sont des plus propres et des plus aptes à percer toutes sortes de pierres et à surmonter tous les obstacles.

Il perce des puits de toutes les profondeurs. Le prix de la perforation des puits artésiens est de 25 à 30 fr. pour St-Trond et ses environs. Garanti.

BELGISCHE

HYPOTHEEK-BANK,

gevestigd te BRUSSEL, Koninglyke straet, 26,

PANDBRIEVEN

(GRONDOBLIGATIEN)

gevende volgens hinnen duer, 4 of 4 1/2 ten honderd interest, betaalbaar per zes maanden, den 1^{en} Mei en den 1^{en} November, hetzy op het bureel der Bank, hetzy by hare Agenten.

AVIS IMPORTANT.

J'ai l'honneur d'informer le public que la perte douloureuse que je viens de faire en la personne de mon époux, n'a apporté aucun changement à mes affaires, et que mon magasin est constamment pourvu de Cheminées en marbre et en granit, Bacs à eau, etc., etc.

VEUVE PÉCASSE, Rue du Ruisseau, N^o 445.



VERTREKUREN VAN DEN YZERENWEG,

Van Sint-Truiden naer Landen 8 ure 15 minuten 's morgens. — 1 uer 15 minuten namiddag (Exp.) — 8 ure 's avonds.

Van Sint-Truiden naer Hasselt 9 ure 58 minuten 's morgens. — 5 ure 57 minuten na middag. — 8 ure 's avonds.

Van Sint-Truiden naer Maestricht 9 ure 58 minuten 's morgens. — 5 ure 57 minuten namiddag.